

SY16C | SY18C | SY18U

SANY

Quality Changes the World



VENIR SOLO VE A CUALQUIER LUGAR

TAN PEQUEÑA. TAN ágil. MUY VERSÁTIL.

MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN



MINIEXCAVADORA
SY16C|SY18C|SY18U

Motor
Yanmar 3TNV80F

Potencia
14,6 kW / 2.400 rpm

Capacidad del
cucharón 0,04 m³

Peso operativo
1.825 / 1.925

SANY

SY16C | SY18C | SY18U

Para tareas exigentes necesita un socio de primera clase

La calidad proviene de la experiencia. Y de nuevas ideas. Por eso en SANY traemos estos dos importantes factores juntos. Porque somos uno de los líderes Fabricante con más de 500.000 excavadoras producidas en todo el mundo. Esto significa que siempre podrá confiar en productos sofisticados y probados. Ejemplo 5-7% de nuestras ventas anuales se destinan a investigación y desarrollo. Por eso no sólo te damos nuestra palabra, sino también nuestra excepcional garantía de 5 años. de lo potentes y robustos que son nuestros productos.

>500 000
EXCAVADORAS PRODUCIDAS
MUNDIAL

5-7%
VENTAS PARA INVESTIGACIÓN
Y DESARROLLO

5 AÑOS
GARANTIZAR*

La calidad cambia el mundo



SY18C

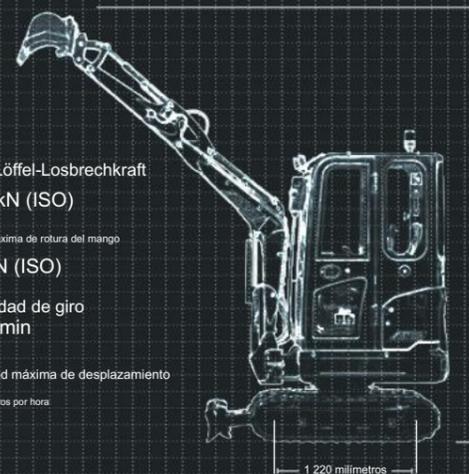
HECHOS CONCRETOS

Máx. Löffel-Losbrechkraft
15,2 kN (ISO)

Fuerza máxima de rotura del mango
9,2 kN (ISO)

Velocidad de giro
10 U/min

Velocidad máxima de desplazamiento
3,8 kilómetros por hora



1 220 milímetros

CON POCO LUGAR LLEGA QUE BUENA BIEN

Cuando las cosas se ponen difíciles, las miniexcavadoras SANY SY16/18 son la solución. Con su ancho de tan solo 980 mm, también pasan por pasillos estrechos y, por lo tanto, son la solución ideal para la construcción gala, para trabajos directamente en estructuras o en edificios existentes. Si hay poco espacio al cargar, la SY18U ofrece aún más flexibilidad como máquina de cola corta. También convence el buen equipamiento, como por ejemplo el chasis de anchura regulable, el versátil sistema hidráulico proporcional del circuito de control adicional o las potentes luces de trabajo LED.

Con un peso operativo de sólo 1.825 kg o 1.925 kg y una altura de transporte de sólo 2.390 mm, son además muy fáciles de transportar, se pueden cargar y descargar rápidamente y convencen in situ por su excelente maniobrabilidad en los espacios más reducidos. No comprometen en modo alguno la eficiencia: destacan, por ejemplo, con un alcance máximo de hasta 4.135 mm. Además de la variante de cabina SY18C, también están disponibles el SY16C y La variante de cola corta SY18U también tiene 2 variantes de capota para elegir.



PROCESANDO

Robusto y duradero: los elementos de protección y refuerzos más importantes, así como todas las piezas del revestimiento, están fabricados de metal de alta calidad, ideal para usos duros en la construcción.

DIMENSIÓN

Ligero y compacto: el SY16/18 se puede fijar fácilmente a remolques de automóviles estándar gracias a los numerosos anillos de amarre y, por lo tanto, se puede transportar rápidamente a cualquier lugar, incluso donde las cosas pueden ser muy estrechas.

COMODIDAD DE USO

Extremadamente cómodo: desde el fácil acceso hasta el cómodo asiento y los controles adaptados ergonómicamente, los conductores pueden esperar el máximo confort.



SEGURIDAD

Sin peros ni condiciones: los SY16/18 están totalmente equipados para un trabajo preciso y seguro incluso en condiciones de funcionamiento reducidas. Además de la luz giratoria, también se incluye de serie el interruptor de desconexión de la batería.

COMPONENTES

Buena de serie: los SY16/18 ya cuentan con un amplio equipamiento en la serie. Los componentes principales de fabricantes de marcas reconocidas, como los motores Yanmar, garantizan un alto rendimiento del motor y el consiguiente alto rendimiento hidráulico.

ECONOMÍA

Económicamente convincente: económico de adquirir, económico en términos de consumo, cumpliendo con el nivel de emisiones 5 y sencillo de mantener, eso es atractivo. Cuando se trata de costos, las miniexcavadoras SANY son verdaderamente mini.

TAN EXACTO COMO A MANO – MUCHO MÁS RÁPIDO

Un alto nivel de flexibilidad operativa es particularmente importante para las miniexcavadoras. El SY16/18 con variantes de cabina, capota o cola corta es simplemente imbatible. También cuentan con un potente y grande sistema hidráulico con detección de carga que les proporciona la potencia adecuada.

Junto con la respuesta precisa del sistema hidráulico y el chasis, esto la convierte en una herramienta de precisión perfecta.

PROCESANDO

Totalmente resistente –
Cubiertas metálicas

La longevidad y la robustez son estándar en todas las miniexcavadoras SANY. Por ejemplo, las piezas del revestimiento están fabricadas exclusivamente de metal. El

lo hace particularmente robusto y cuando se usan en construcciones difíciles si se produce un bulto en la vida cotidiana, normalmente se puede solucionar rápidamente. ¡Esto es lo que entendemos por sostenibilidad!

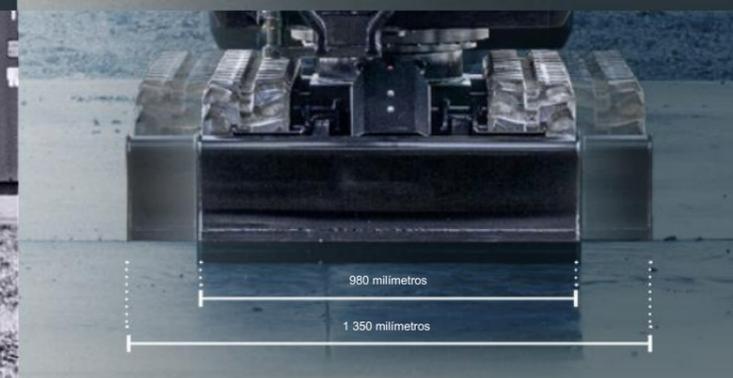
DIMENSIÓN

Ajustar el chasis a los
requisitos de espacio y estabilidad.

Cuando las cosas son muy estrechas, los SY16/18 se hacen muy pequeños: con sólo 980 mm de ancho, también caben a través de una puerta de jardín, un hueco de puerta o para el transporte en un remolque. Si se requiere estabilidad, el chasis se puede ampliar fácilmente hasta 1.350 mm.

Y la hoja topadora también se puede ajustar al ancho respectivo. La variante de cola corta SY18U sigue siendo la misma.

Girar la superestructura, por ejemplo durante los trabajos de carga – dentro del ancho del chasis.



Tus beneficios SANY Plus:

- + Chasis de ancho ajustable
- + Circuito de control adicional proporcionalmente
Operación por joystick de serie
- + Iluminación de trabajo LED
- + Cabina, dosel o cola corta
- + Sistema hidráulico con sensor de carga
- + Nivel de emisiones 5



Fiabilidad
absoluta –
para una buena sensación!

La garantía de 5 años* de SANY le brinda la seguridad de que puede confiar plenamente en su equipo.

* Con socios participantes

EFICIENCIA, ECONOMÍA Y CONVENIENCIA DE USO

SY16C | SY18C | SY18U

ECONOMÍA

PARA OPERACIONES EN EL ESPACIO MÁS PEQUEÑO – NÚMERO SY18U

Con su diseño súper compacto de cola corta, el SY18U es ideal para operar en los espacios más reducidos sin comprometer el rendimiento de excavación. Esta no es la única razón por la que las mangueras hidráulicas están óptimamente protegidas contra daños gracias a su integración en el brazo. Otra ventaja del SY18U: el conductor puede ver rápidamente toda la información importante en la pantalla modificada. Una característica adicional para una mayor comodidad del operador el asiento con resorte ha desaparecido



COMPONENTES

El individualista que ya lo tiene todo.

Muchas de las cosas buenas ya vienen de serie en el SY18C. Por ejemplo, las luces de trabajo LED ofrecen una visión clara en cualquier situación. O el sofisticado sistema hidráulico Load Sensing con ajuste preciso de la potencia a las necesidades respectivas.

ECONOMÍA

Tu propio pequeño Milagro económico

Para obtener un rendimiento excelente en los espacios más reducidos, necesita una verdadera potencia: ágil y extremadamente compacta, flexible y precisa. El SY16/18 lleva la máxima potencia al punto para obtener resultados rápidos y limpios donde de otro modo sólo sería posible el trabajo manual. Esto la convierte en una herramienta altamente eficiente. Además, el SY16/18 convence por su atractiva relación precio-rendimiento tanto en la compra como en los costes operativos.

COMODIDAD DE USO

Todo perfectamente bajo control

Maneje con precisión, reaccione rápidamente, trabaje sin cansarse: los controles del SY16/18 están diseñados íntegramente para un manejo ergonómico. Los joysticks transmiten los movimientos de forma directa y precisa. La función proporcional del circuito de control adicional se puede controlar mediante la rueda del joystick.

Controle fácilmente con el pulgar.



SEGURIDAD

Protección para personas y máquinas

Gracias a la plataforma de conducción probada por TOPS o FOPS, el más pequeño de SANY también está bien situado en términos de seguridad. Y para garantizar una protección óptima de las personas, las máquinas, las herramientas, las estructuras y el medio ambiente, el equipamiento de serie incluye una batería cortacircuitos. La luz giratoria ayuda al operador a prestar atención. Capacidad de trabajar durante operaciones en curso.



ECONOMÍA

LA MULTA DIFERENCIA: ABIERTO PARA TODO - SANY SY16C

Misma tecnología, mismo rendimiento: la única diferencia entre el SY16C y su hermano, el SY18C, que está equipado con cabina, es el diseño de su capota. Por eso el SY16C también tiene un peso ligeramente inferior, 1.825 kg. Esta variante de marquesina ofrece una visión perfecta fuera del área de trabajo y cumple

al mismo tiempo las especificaciones TOPS/FOPS actuales.



COMODIDAD DE USO

Mantenimiento de forma fácil

Sólo una máquina bien mantenida puede hacer un buen trabajo. Por este motivo, se puede acceder fácilmente a todas las piezas relevantes para el mantenimiento del SY16/18. También hay un soporte para pistola de engrase en el compartimento del motor. Esto ahorra tiempo y dinero durante las comprobaciones periódicas y todos los trabajos de mantenimiento y aumenta la disponibilidad.

El depósito de combustible también es de fácil acceso: con un depósito con una capacidad de 21 litros o 23 litros y un bajo consumo, de todos modos no es necesario repostar con tanta frecuencia.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

SY16C | SY18C | SY18U

MOTOR	SY16C/SY18C	SY18U
Modelo	Yanmar 3TNV80F	
Tipo	Motor diésel de 4 tiempos refrigerado por agua con inyección en cámara de turbulencia	
nivel de escape	Etapa V	
Actuación	14,6 kW / 2.400 unidades/min	
Par máximo	64,7 Nm / 1 800 U/min	
desplazamiento	1 267 cc	
Baterías	1x12V/60Ah	

SISTEMA HIDRÁULICO

Bomba principal	Bomba de pistones axiales variables
Flujo máximo de aceite	72 l/min
unidad de tracción	Motor de pistones axiales variables
motor de giro	motor de pistones axiales
Máx. Flujo de aceite (AUX1)	40 l/min

VÁLVULAS LIMITADORAS DE PRESIÓN

círculo voladizo	245 barras
Círculo de columpio	162 barras
círculo de conducción	245 barras
Circuito piloto	35 barras

CANTIDADES DE LLENADO

Depósito de combustible	23 litros	21 litros
Motorkühlmittel	4,1 litros	3,8 litros
Acetate de motor	3,4 litros	
Unidad de desplazamiento (por lado)	0,4 litros	
Sistema hidráulico	26 litros	40 litros
Tanque de aceite hidráulico	21 litros	

RENDIMIENTO

Velocidad de giro Velocidades	10 U/min	
máximas de desplazamiento	Rápido 3,8 km/h, lento 2,2 km/h	
Fuerza de tracción máx.	15,6kN	
Capacidad del cucharón	0,04m³	
Presión del suelo	0,29/0,31kg/cm²	0,30kg/cm²
capacidad de escalada	30°	
Löffel-Losbrechkraft ISO	15,2kN	16,6kN
Fuerza de desgarro del mango ISO	9,2kN	9,2 kN/8,3 kN

CARRO INFERIOR Y SUPERIOR

Longitud de la pluma	1 810 milímetros	1 770 milímetros
longitud del tallo	1 130 milímetros	960/1 160 milímetros
Ruedas	3	
Mecanismo de giro	Motor de pistones axiales con engranaje planetario en baño de aceite y corona giratoria de una hilera. El freno de giro se libera hidráulicamente.	
Tren de aterrizaje	Tren de aterrizaje reforzado y de gran tamaño. Bastidor del chasis soldado en forma de caja de material especial. Marco lateral telescópico.	

PESO DE FUNCIONAMIENTO SY16C SY18C SY18U

Peso operativo	1 825 kilos	1 925 kilos	1 925 kilos
----------------	-------------	-------------	-------------

CAPACIDAD DE ELEVACIÓN DE LA HOJA DEL REVELADOR INFERIOR SY18C

Altura del punto de carga	Radio				Rango
	1,5 metros	2,0 metros	2,5m	3,0 metros	Máximo
3,0 m kg					285 285
2,0 m kg					267 253 271 271 278 278
1,0 m kg					483 486 371 370 316 306 288 244
Peso kg	826	826	631	528	456 383 357 295 304 252
-1,0 m kg					819 819 563 529 407 382
					318 318

CAPACIDAD DE ELEVACIÓN DE LA HOJA DOZER SUPERIOR SY18C

Altura del punto de carga	Radio				Rango
	1,5 metros	2,0 metros	2,5m	3,0 metros	Máximo
3,0 m kg					285 285
2,0 m kg					253 253 271 271 270 278
1,0 m kg					483 483 370 370 296 306 235 244
Peso kg	811	826	514	528	371 383 285 295 243 252
-1,0 m kg					819 819 514 529 370 382
					316 318

CAPACIDAD DE ELEVACIÓN DE LA HOJA DEL REVELADOR INFERIOR SY18U

Altura del punto de carga	Radio				Rango
	1,5 metros	2,0 metros	2,5m	3,0 metros	Máximo
3,0 m kg					265 265
2,0 m kg					292 263 255 225
1,0 m kg					517 461 415 333 366 255 256 193
Peso kg	662	651	774	425	541 313 414 245 298 193
-1,0 m kg					1012 660 650 422 468 309 342 243 312 232

CAPACIDAD DE ELEVACIÓN DE LA HOJA DOZER SUPERIOR SY18U

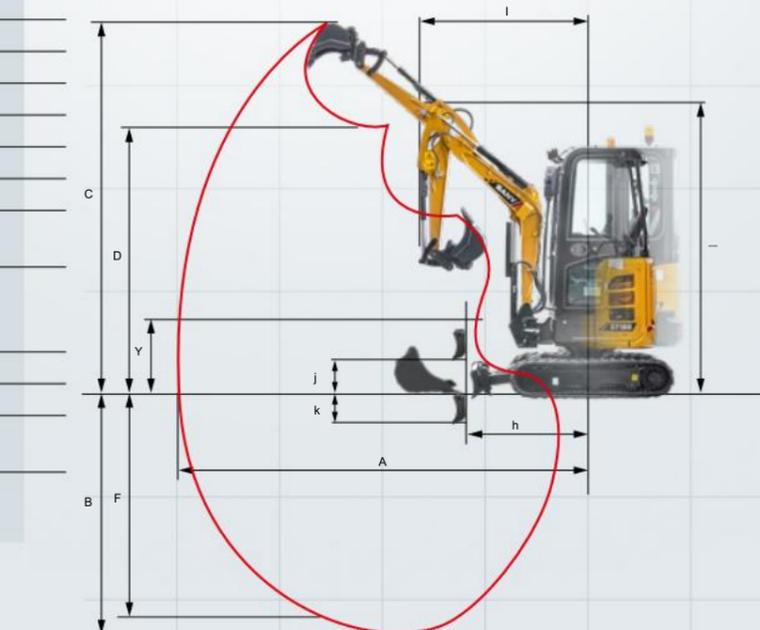
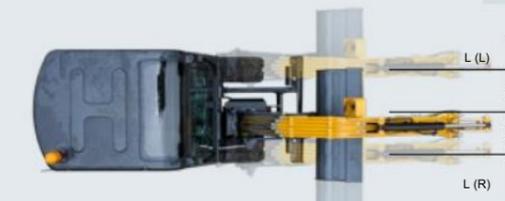
Altura del punto de carga	Radio				Rango
	1,5 metros	2,0 metros	2,5m	3,0 metros	Máximo
3,0 m kg					265 265
2,0 m kg					260 263 222 225
1,0 m kg					462 461 331 333 253 255 190 193
Peso kg	661	651	425	425	311 313 242 245 190 193
-1,0 m kg					671 660 423 422 307 309 240 243 229 232

DIMENSIONES SY16C/SY18C SY18U

y longitud total	3 640 mm	3 515 mm
B ancho total	980/1 350 mm	980/1 350 mm
C Ancho total de la superestructura	980 milímetros	980 milímetros
D Altura total sobre la cabina	2 390 mm	2 370 mm
E Altura total de la pluma	1 175 mm	1 100 mm
F Longitud del tren de rodaje	1 585 milímetros	1 585 milímetros
Longitud G en la parte trasera.	900 milímetros	675 milímetros
Ancho de vía H	750/1 120 mm	750/1 120 mm
I Ancho del tren de rodaje (hoja topadora)	980/1 350 mm	980/1 350 mm
J Distancia horizontal a la hoja topadora	1 190 milímetros	1 190 milímetros
K Altura de la hoja topadora	280 milímetros	270 milímetros
Altura de la cadena L	375 milímetros	375 milímetros
Ancho de la placa de cadena M	230 milímetros	230 milímetros
N Distancia mínima al suelo	180 milímetros	160 milímetros
O distancia al suelo peso trasero	470 milímetros	470 milímetros
P altura del capó	1 275 milímetros	1 275 milímetros
Q Radio de giro de cola	920 milímetros	675 milímetros
R Distancia del piñón (central) a la rueda guía	1 220 mm	1 225 mm

ESPACIO DE TRABAJO SY16C/SY18C SY18U

Un rango máximo	4 000 mm	4 010/4 135 mm
B máx. Grabtiefe	2 360 mm	2 385/2 585 mm
C Altura máxima de alcance	3 665 mm	3 410/3 530 mm
D Altura máxima de descarga	2 635 mm	2 350/2 475 mm
E Altura mínima de descarga	795 milímetros	786/650 milímetros
F Profundidad máxima de excavación en pared vertical	2 215 mm	2 010/2 205 mm
G Altura total con radio de giro mínimo 2.745 mm 2.550/2.545 mm		
H Distancia del cabezal del balancín con retracción máxima del	1 230 mm	1 230 mm
implemento I Radio de giro con soporte giratorio (L)	1 490 milímetros	1 305/1 310 mm
Radio de giro para soporte giratorio (R)	1 510 milímetros	1 195/1 200 mm
Radio de giro mínimo	1 705 milímetros	1 705/1 715 mm
J Elevación máxima de la hoja sobre el suelo	310 milímetros	310 milímetros
K Engranaje máximo de la hoja topadora	320 milímetros	320 milímetros
L Ancho de compensación del soporte giratorio (L)	595 milímetros	625 milímetros
Ancho desplazado del soporte giratorio (R)	350 milímetros	400 milímetros
Ángulo máximo de giro de la pluma (L)	73°	58°
Ángulo máximo de giro de la pluma (R)	46°	51°



Sorprendentemente bien equipado para su tamaño.

Las SY16C, SY18C y SY18U son las más pequeñas y ligeras entre las miniexcavadoras SANY, pero siguen teniendo todo lo necesario a bordo de serie para un trabajo eficiente y preciso.



UN SERVICIO EN EL QUE PUEDE CONFIAR PARA PODER CONFIAR EN

Al igual que con nuestras excavadoras, también imponemos altas exigencias en cuanto a calidad y confiabilidad a nuestros productos de servicio. Esto subraya el rendimiento de nuestros dispositivos en términos de longevidad y buena relación precio-rendimiento.

Porque el mantenimiento es crucial para la eficiencia, la rentabilidad y la seguridad. Su distribuidor SANY estará encantado de ayudarle con un servicio integral para garantizar que su máquina funcione de manera eficiente y permanente.

COMODIDAD DE FUNCIONAMIENTO / CABINA

SY16C SY18C SY18U

Calefacción		●
radio con parlantes		●
Reposabrazos ajustables	●	●●
conexión de 12V		●●
limpia parabrisas		●
Dispositivo rociador de parabrisas		●
Circuito de control adicional 1 en joystick	●	●●
Parabrisas extraíble		●
Claraboya		●

ILUMINACIÓN DE TRABAJO

SY16C SY18C SY18U

2 x luces de trabajo LED - parte delantera del techo	●	●	●
1 x luz de trabajo LED - pluma	●	●	●

TREN DE ATERRIZAJE

SY16C SY18C SY18U

Chasis de ancho ajustable	●	●	●
cadena de goma	●	●	●
Protección del cilindro - hoja topadora	●	●	●
Ojos de amarre	●	●	●

SEGURIDAD

SY16C SY18C SY18U

Interruptor de desconexión de batería	●	●●
Baliza giratoria	●	●●
Descenso de emergencia	●	●●
Capuchas con cerradura	●	●●
Boca de llenado de combustible bloqueable	●	●●

MOTOR

SY16C SY18C SY18U

Filtro diésel	●	●	●
Drenaje del sistema diesel.	●	●	●
Porta pistola de engrase	●	●	●
Monitor de filtro de aire	●	●	●

SISTEMA HIDRÁULICO

SY16C SY18C SY18U

2 velocidades de desplazamiento	●	●	●
Tubería para circuito de control adicional 1	●	●	●
Control piloto hidráulico de los joysticks.	●	●	●

EQUIPO DE TRABAJO

SY16C SY18C SY18U

Válvulas de seguridad en brazo y mango.	●	●●
Circuito hidráulico de doble efecto para acoplamiento rápido, incluido cortatubos y círculo	●	●●
de tijera proporcional en el joystick, incluido el tubo Círculo de rotación proporcional	●	●●
en el joystick, incluido el tubo	●	●●
Protección del cilindro en el brazo.	●	●

● Estándar ● Opcional

Las opciones estándar y especiales difieren según el país de entrega. Si tiene alguna pregunta, comuníquese directamente con su distribuidor.

SANY: flexible, rápido y siempre a su disposición

Ayuda rápida, asesoramiento específico y suministro fiable de piezas originales: eso es lo que entendemos por servicio premium.



Tus beneficios SANY Plus:

- + Suministro rápido a través de este Almacén central cerca de Colonia
- + Más de 15.000 repuestos para un alto Fiabilidad de su máquina
- + Conocimiento experto para una óptima Suministro de su máquina
- + Gracias al programa especial de formación SANY, nuestros distribuidores están al día en todos los desafíos técnicos.

Suministro de piezas: rápido y fiable

Al adquirir una miniexcavadora SANY, ha realizado una inversión de futuro. La rápida disponibilidad de repuestos le garantiza un mínimo de tiempo de inactividad o inactividad.



Completo y en blanco y negro.

Hay manuales y documentos disponibles para todas las miniexcavadoras SANY para ayudarlo con la operación, mantenimiento, servicio y reparaciones: Estos incluyen instrucciones de operación y mantenimiento y especificaciones técnicas.



DESTACADOS SY16C | SY18C | SY18U

RENDIMIENTO EFICIENTE EN FORMATO MINI

El manejo extremadamente sencillo y el modo de trabajo flexible y preciso hacen de las minicavadoras una herramienta altamente productiva cada vez que se utilizan. Al ser objetos ligeros de dimensiones compactas, también pueden transportarse rápida y fácilmente al lugar de uso.



ROBUSTO Y DURADERO

Los elementos de protección más importantes y todas las piezas del revestimiento están fabricados de metal robusto. Las costuras de soldadura fabricadas por robots garantizan durabilidad en todas las condiciones.

EXTREMADAMENTE CÓMODO

Convincentemente sencillo: los joysticks, fáciles de manejar, con gran precisión y una pantalla clara.

Sin peros ni sis

Para garantizar la mejor protección posible tanto para personas como para máquinas, ya están integrados dispositivos como, por ejemplo, placas protectoras para cilindros. Que la plataforma TOPS o No hace falta decir que cuenta con certificación FOPS.

LIGERO Y COMPACTO

Chasis de anchura ajustable: desde extremadamente estrecho para maniobrar hasta ancho para la mejor estabilidad posible. SY18U con cola corta y compacta para un uso seguro incluso en condiciones de hacinamiento.

ECONÓMICAMENTE

Para una mayor eficiencia y un menor consumo de combustible, el sistema de control inteligente adapta el rendimiento de la bomba a las respectivas necesidades.

BUENO COMO ESTÁNDAR

Los componentes de alta calidad de los fabricantes de marca garantizan el máximo rendimiento y un alto nivel de seguridad operativa, incluso en el amplio equipamiento de serie. Entre ellos se encuentran, por ejemplo, el circuito de control adicional, la iluminación LED o la radio en los motores de cabina.

DESTACADOS TÉCNICOS

Motor	Yanmar 3TNV80F
Actuación	14,6 kW / 2.400 unidades/min
Par máximo	64,7 Nm / 1.800 U/min
Velocidad máxima de desplazamiento	3,8 kilómetros por hora
Velocidad de giro	10 U/min
Bomba principal	Bomba de pistones axiales variables
Flujo máximo de aceite	72 l/min



“¡SIMPLEMENTE HERMOSO
TRABAJAR CON LA MÁQUINA!”

Tim Berges –
Retzmann Bauunternehmen Tief- und Straßenbau GmbH

No todos los productos están disponibles en todos los mercados. Como parte de nuestro proceso de mejora continua, nos reservamos el derecho de cambiar especificaciones y diseños sin previo aviso. Las imágenes pueden contener opciones adicionales.

SANY

Quality Changes the World

SANY EUROPA GmbH
Calle Sany 1
D-50181 Teléfont
Bedburg +49 2272 90531 100
fax +49 2272 90531 109
info@sanyeurope.com
www.sanyeurope.com